

**Совет Безопасности**

Distr.: General
24 September 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря об осуществлении
Рамочного соглашения о мире, безопасности и
сотрудничестве для Демократической Республики
Конго и региона****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 2098 (2013) Совета Безопасности, в которой Совет просил меня представить доклад об осуществлении обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона¹. В настоящем докладе освещаются события, произошедшие со времени публикации моего последнего доклада от 28 июня 2013 года (S/2013/387) и описываются недавние инициативы по укреплению мира и безопасности, касающиеся восточных районов Демократической Республики Конго. Кроме того, в докладе рассматривается прогресс в осуществлении Рамочного соглашения, включая определение региональных контрольных показателей и принятие соответствующих последующих мер, о которых говорится в пунктах 4 и 5 указанной резолюции.

II. События последнего времени

2. Несмотря на непрестанные усилия и политические инициативы, положение в области безопасности в восточных районах Демократической Республики Конго ухудшилось в результате возобновления боев между Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК) и «Движением 23 марта» («М23»), а также рядом других вооруженных группировок.

¹ В данном контексте регион определяется как совокупность 11 стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве: Ангола, Бурунди, Демократическая Республика Конго, Замбия, Конго, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Уганда, Центральнаяафриканская Республика, Южная Африка и Южный Судан. Кроме того, в роли гарантов Рамочного соглашения выступают четыре межправительственные организации: Африканский союз, Международная конференция по району Великих озер, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Организация Объединенных Наций. Дополнительная информация содержится в документах S/2013/119 и S/2013/131, приложение.



3. Наиболее тревожным событием со времени подписания в феврале Рамочного соглашения стали крупномасштабные столкновения между ВСДРК и «М23», произошедшие в июле и августе. После трех дней столкновений в Мутахо, Северное Киву, в середине июля, которые привели к большому количеству жертв среди мирного населения, Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) приступила 30 июля к созданию в районе Гома-Саке зоны безопасности для защиты мирных жителей. В период с 22 по 29 августа, после трех недель затишья, боевые действия между ВСДРК и «М23» вспыхнули с новой силой. В этом периоде «М23» обстреливало жилые районы Гома и позиции МООНСДРК на холмах Муниги к северу от Гома. В ходе этих столкновений восемь мирных жителей были убиты и по меньшей мере 40 получили ранения. Кроме того, один миротворец из Объединенной Республики Танзания был убит и 14 миротворцев из Южной Африки и Объединенной Республики Танзания получили ранения. Во исполнение мандата Миссии по защите гражданских лиц бригада оперативного вмешательства и другие подразделения Сил МООНСДРК отреагировали на это нападение, предоставив активную поддержку ВСДРК, которые смогли вытеснить «М23» с позиций в холмах Муниги. В течение того же периода был произведен артиллерийский обстрел Руанды, в результате которого один мирный житель был убит и один ребенок получил серьезные ранения. 23 августа мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго и глава МООНСДРК Мартин Коблер и заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Флавия Пансиери в ходе состоявшейся в Гома совместной пресс-конференции решительно осудили нападения на районы проживания гражданского населения. 24 августа в Гома прошла многочисленная демонстрация мирных жителей, протестовавших против нападений вооруженных групп и требовавших, чтобы МООНСДРК вмешалась и обеспечила им защиту. 30 августа я опубликовал заявление, в котором осудил нападения «М23» на гражданских лиц и миротворцев и вновь заявил о твердой приверженности Организации Объединенных Наций делу защиты гражданского населения и привлечения к ответственности нарушителей норм международного права. Кроме того, в рассматриваемый период был отмечен ряд нападений на гражданское население, совершенных Демократическими силами освобождения Руанды (ДСОР) в Бендере, в северной части провинции Катанга, возле границы с провинцией Южное Киву.

4. В результате столкновений между ВСДРК и различными вооруженными группами гуманитарная ситуация в Демократической Республике Конго остается тревожной, что вызывает серьезную озабоченность в отношении защиты населения. К числу перемещенных лиц присоединились десятки тысяч человек. Последние столкновения между ВСДРК и «М23», начавшиеся 21 августа в Кибати, к северу от Гома, создают серьезную угрозу для проживающего в этом районе населения. По сообщениям, более 12 гражданских лиц были убиты и многие получили ранения в результате попадания минометных мин по Гома и окрестным районам. Из находящихся в стране 2,6 миллиона внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) 65 процентов приходится на долю провинций Северное и Южное Киву, причем в Северном Киву по состоянию на 25 августа находилось более одного миллиона внутренне перемещенных лиц, а в Южном Киву по состоянию на 31 июля — около 712 000. Кроме того, только в июле около 45 000 человек были перемещены в Пвето, провинция Катанга, в результате деятельности местных вооруженных формирований «Баката Катанга», в том

числе их столкновений с ВСДРК. Аналогичным образом, более 30 000 человек были перемещены в результате начавшихся 22 августа в Южном Ируму, Восточная провинция, столкновений между ВСДРК и Патриотическим фронтом сопротивления в Итури (ПФСИ).

5. Кроме того, конфликт в восточных районах Демократической Республики Конго продолжает оказывать воздействие на регион: за отчетный период в соседние страны прибыли тысячи конголезских беженцев. С учетом этих новоприбывших в соседних странах в настоящее время проживают около 440 000 беженцев из Демократической Республики Конго. Значительный приток беженцев в Уганду был отмечен в июле 2013 года, когда в страну, преимущественно после ожесточенных боев между ВСДРК и угандийской повстанческой группой Альянс демократических сил/Национальная армия освобождения Уганды (АДС/НАОУ), развернувшихся в Бени (Северное Киву), прибыло более 66 000 граждан Демократической Республики Конго. В настоящее время в Уганде находится наибольшее число беженцев из Демократической Республики Конго, численность которых составляет около 150 000 человек. Новые беженцы из Демократической Республики Конго прибыли также в Бурунди и — в меньшем количестве — в Руанду. По состоянию на 31 июля в Бурунди находились примерно 45 000 беженцев и около 79 000 внутренне перемещенных лиц. В число других стран региона, принимающих беженцев из Демократической Республики Конго, входят Объединенная Республика Танзания (63 000 человек), Республика Конго (44 300 человек), Южный Судан (18 500 человек), Замбия (15 000 человек), Центральноафриканская Республика (13 000 человек) и Ангола (7000 человек). В этой связи следует отметить, что в Демократической Республике Конго находится около 180 000 беженцев из других стран региона. В их числе более 40 000 беженцев из Центральноафриканской Республики, прибывших в Экваториальную и Восточную провинции Демократической Республики Конго с декабря 2012 года.

6. Хотя широкомасштабные акции гуманитарного характера проводятся в регионе на протяжении многих лет и хорошо отлажены, в ходе их осуществления все еще возникают серьезные проблемы. Усилиям по оказанию жизненно важной помощи нуждающимся в ней людям препятствует возобновление боевых действий вокруг Гомы и в других районах. В результате ухудшения гуманитарной ситуации, произошедшего за последние 18 месяцев, ресурсы и возможности для принятия мер по спасению жизней и облегчению страданий людей в настоящее время крайне ограничены во всех секторах, из-за чего сотни тысяч людей не получают помощи.

7. Количество сообщений о совершенных «М23» нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права в течение отчетного периода увеличилось. Помимо этого, 14–16 июля 2013 года поступали сообщения о случаях жестокого обращения с пленными комбатантами «М23» и надругательства над трупами комбатантов, совершенными членами ВСДРК и Конголезской национальной полицией. Имеются также многочисленные сообщения о совершении «Движением 23 марта» убийств, нанесении ранений и насильственной вербовке бойцов, в том числе детей. Только в провинции Северное Киву, по оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в вооруженных группах состоят в настоящее время 2000 детей. В провинции Катанга около 400 детей недавно были демобилизованы из местного ополчения «Баката Катанга».

8. Резко увеличилось количество случаев сексуального насилия в отношении гражданского населения, совершаемых членами «М23». В опубликованном 22 июля докладе Организации «Хьюман райтс вотч» утверждается, что в период с марта 2013 года члены «М23» вели насильственную вербовку детей, казнили без надлежащего судебного разбирательства по меньшей мере 44 человека и изнасиловали по меньшей мере 61 женщину и девочку. Кроме того, на 30 июля группы по наблюдению за защитой гражданского населения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) зарегистрировали за период с января этого года 705 случаев сексуального насилия, в том числе 619 изнасилований. Речь идет о существенном увеличении по сравнению с 108 такими случаями, зарегистрированными за тот же период в прошлом году.

9. Возобновление боевых действий между ВСДРК и «М23» привело к повышению дипломатической напряженности в регионе. 8 июля министр иностранных дел и регионального сотрудничества Руанды Луиза Мушикивабо направила в адрес Совета Безопасности письмо, в котором утверждала, что военные командиры МООНСДРК поддерживают связи и обмениваются информацией с ДСОР. И правительство Демократической Республики Конго, и должностные лица МООНСДРК отвергли эти утверждения. 20 августа г-жа Мушикивабо направила письмо на мое имя, представив дополнительную информацию в отношении утверждений, содержащихся в ее вышеуказанном письме в адрес Совета Безопасности. Она также выразила озабоченность по поводу того, что она охарактеризовала как «нездоровое сотрудничество» между ВСДРК и ДСОР. В этой связи 15 июля правительство Руанды выступило с осуждением того, что оно назвало преднамеренным обстрелом территории Руанды, который, по сообщениям, велся из района, контролируемого ВСДРК и МООНСДРК, в восточной части Демократической Республики Конго. Правительство Демократической Республики Конго опровергло факт обстрела. МООНСДРК также отвергла эти утверждения, указав, что в этот день ее персоналом не производилось выстрелов из какого-либо огнестрельного оружия. МООНСДРК далее призвала правительство Руанды расследовать этот инцидент при посредничестве базирующегося в Гоме Расширенного механизма совместного контроля. В ходе столкновений между ВСДРК и «М23» в период с 22 по 29 августа Демократическая Республика Конго и Руанда обменялись обвинениями в умышленном обстреле их соответствующих территорий. Организация Объединенных Наций и международное сообщество осуществили ряд дипломатических инициатив в целях содействия снижению напряженности между двумя соседствующими странами. Незадолго до совместного визита моего Специального посланника и других посланников в регион мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго посетил Кигали для обмена мнениями с представителями руандийских властей.

10. В июле правительство Демократической Республики Конго выдало ордер на арест и экстрадицию лидера «М23» подполковника Эрика Бадеге. Ранее в мае были выданы ордера на арест бывшего председателя «М23» Жана-Мари Руниги и двух военных командиров, полковника Бодуэна Нгаруйе и полковника Инносана Зимуринды, которые бежали в Руанду после внутреннего раскола в «М23», произошедшего в марте 2013 года. Эти четыре человека обвиняются в совершении военных преступлений и преступлений против человечности и в создании повстанческого движения. Они также внесены в перечень Комитетом

Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1533 (2004). Ответственность за нарушения прав человека может лежать и на других видных членах «М23», и некоторые из них могут подвергнуться в Демократической Республике Конго судебному преследованию.

11. 19 июля группа экспертов, оказывающих содействие Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1533 (2004), представила Комитету свой промежуточный доклад. Группа сообщила, что «М23» продолжает получать ограниченную поддержку на территории Руанды. Правительство Руанды решительно отрицало какое-либо сотрудничество с «М23». Группа также зафиксировала факт сотрудничества между ВСДРК и ДСОР на местном уровне.

12. В течение отчетного периода удалось добиться лишь ограниченного прогресса в Кампальском диалоге между правительством Демократической Республики Конго и «М23». 12 июля министр обороны Уганды и посредник на этих переговорах д-р Криспус Кийонга представил второй вариант проекта соглашения, основанный на материалах, полученных от обеих сторон. Хотя этот проект отражает определенный прогресс, достигнутый в переговорах, он все еще требует дальнейшего обсуждения и доработки, прежде всего в отношении трех важных моментов, остающихся спорными: интеграции, разоружения и амнистии для членов «М23». Следует отметить, что Организация Объединенных Наций выступает против амнистии лиц, предположительно совершавших военные преступления, преступления против человечности, преступления геноцида, а также грубые нарушения прав человека, в соответствии с нормами международного права, как разъясняется в «Руководящих принципах для представителей Организации Объединенных Наций по определенным аспектам ведения переговоров по урегулированию конфликтов» 2006 года. В марте 2013 года МООНСДРК довела эту информацию до сведения правительства Демократической Республики Конго, которое, в свою очередь, заявило о том, что выступает против амнистии для лиц, виновных в совершении серьезных преступлений согласно нормам международного права и серьезных нарушений прав человека.

13. 31 июля в Найроби был проведен шестой внеочередной саммит глав государств и правительств государств — участников Международной конференции по району Великих озер. В своих вступительных замечаниях мой Специальный посланник по району Великих озер Мэри Робинсон подчеркнула роль Конференции в качестве гаранта Рамочного соглашения и своевременность этого саммита. В заявлении, опубликованном по окончании саммита, главы государств вновь заявили о своей приверженности Рамочному соглашению и подчеркнули необходимость совместной работы в целях изыскания способа долгосрочного урегулирования конфликта в восточных районах Демократической Республики Конго и в регионе. Они вновь заявили о своей поддержке Кампальского диалога и просили моего Специального посланника, моего Специального представителя по Демократической Республике Конго, Специального представителя Комиссии Африканского союза по району Великих озер Бубакара Гауссу Диарру и Специального посланника Соединенных Штатов в районе Великих озер Рассела Фейнголда оказать содействие этому процессу. Эта просьба последовала за аналогичным призывом министров стран региона, прозвучавшим в ходе неофициальной встречи, состоявшейся 25 июля в Нью-Йорке. Далее участники саммита Международной конференции по району Великих озер дали высокую оценку работе Технического комитета по поддержке, который,

действуя под эгидой моего Специального посланника и Специального представителя Африканского союза по району Великих озер, занимается разработкой контрольных показателей для оценки хода осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Наконец, участники саммита призвали к более тесному сотрудничеству между МООНСДРК и региональными механизмами безопасности и политического сотрудничества, такими как Расширенный механизм совместного контроля.

14. Также в ходе саммита Международной конференции по району Великих озер правительства Кении и Судана выразили заинтересованность в присоединении к Рамочному соглашению. В заявлении, принятом по итогам саммита, лидеры государств — участников Конференции просили Организацию Объединенных Наций рассмотреть их просьбу. Соответственно, после консультаций с Африканским союзом, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и Международной конференцией по району Великих озер Кения и Судан были приглашены принять участие в следующем заседании регионального механизма надзора, состоявшемся 23 сентября в Нью-Йорке.

15. В поддержку осуществления Рамочного соглашения были предприняты и другие усилия на региональном уровне. Участники 33-го саммита глав государств и правительств государств — участников САДК, проведенного 17 и 18 августа 2013 года в Лилонгве, вновь подтвердили поддержку Рамочного соглашения на уровне региона и приветствовали принятие резолюции 2098 (2013) Совета Безопасности. Участники саммита САДК высоко оценили Кампальский диалог между правительством Демократической Республики Конго и «М23», однако отметили, что эти переговоры приобрели затяжной характер и необходимо рассмотреть возможность установления для них разумных крайних сроков. Кроме того, лидеры государств — участников САДК призвали все конголезские заинтересованные стороны принять участие в приближающемся национальном диалоге в Демократической Республике Конго.

16. В связи с возобновлением боев между ВСДРК и «М23» президент Уганды Мусевени созвал седьмой внеочередной саммит глав государств и правительств государств — участников Международной конференции по району Великих озер, который был проведен 5 и 6 сентября в Кампале. Саммит привлек большое число участников, включая президентов Кабилу, Кагаме, Киквете и Киира. В контексте саммита президент Мусевени провел ряд закрытых консультаций со своими коллегами для обсуждения проблем, препятствующих Кампальскому диалогу и спровоцировавших последнюю серию боевых действий. Были рассмотрены такие темы, как прекращение боевых действий, амнистия, интеграция и разоружение членов «М23» и судьба высших руководителей «М23». Мой Специальный посланник приняла участие в этих консультациях и призвала лидеров занять принципиальную позицию, отметив, что Организация Объединенных Наций проводит политику, направленную против амнистии и интеграции лиц, совершивших преступления против человечности, военные преступления и другие нарушения прав человека, включая сексуальное и гендерное насилие. Кроме того, был проведен ряд двусторонних встреч, в том числе между президентом Кагаме и президентом Киквете. В ходе этой встречи лидеры государств обсудили способы ослабления напряженности между их странами, усиливающейся из-за ситуации в восточных районах Демократической Республики Конго.

17. Участники внеочередного саммита i) решительно осудили недавние взрывы в районе Гома и в Руанде и поручили Расширенному механизму совместного контроля расследовать эти нападения и представить соответствующий отчет; ii) поручили участникам Кампальского диалога возобновить переговоры в течение 3 дней и завершить их в течении 14 дней; iii) настоятельно призвали «М23» прекратить свои боевые действия и угрозы свержения правительства Демократической Республики Конго; iv) постановили продолжать оказывать давление на «М23» и все другие негативные силы в восточных районах Демократической Республики Конго совместно с бригадой оперативного вмешательства; v) приняли просьбу МООНСДРК о постоянном присутствии в рамках Расширенного механизма совместного контроля; vi) просили МООНСДРК обеспечить материально-техническую поддержку Расширенному механизму совместного контроля; vii) просили Организацию Объединенных Наций в срочном порядке найти решение для бывших комбатантов «М23», находящихся под арестом в восточных районах Руанды с марта 2013 года; и viii) приняли предложение состоявшегося 17 и 18 августа саммита САДК относительно созыва совместного саммита САДК/Международной конференции по району Великих озер, посвященного положению в районе Великих озер.

III. Деятельность Специального посланника

18. В рассматриваемый отчетный период Специальный посланник проводила консультации с региональными лидерами, международными заинтересованными сторонами и группами гражданского общества с целью содействовать выполнению обязательств, закрепленных в Рамочном соглашении.

19. 25 июля Специальный посланник Робинсон провела совещание министров, приуроченное к обсуждению Советом Безопасности на высоком уровне вопроса о положении в районе Великих озер. В этом совещании приняли участие министры из Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды, Уганды и Южной Африки, а также Специальный посланник Соединенных Штатов по району Великих озер, мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго и мой Специальный представитель и глава Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОООНБ). На совещании присутствовали также представители Комиссии Африканского союза, Европейского союза и САДК. Участники совещания подтвердили, что поддерживают Рамочное соглашение, и призвали к прекращению боевых действий на востоке Демократической Республики Конго. Они признали также, что необходимо завершить Кампальский диалог, с тем чтобы разрядить напряженность и облегчить страдания населения, затронутого боевыми действиями. С этой целью участники совещания просили Специального посланника Робинсон, Специального представителя Коблера и Специального посланника Соединенных Штатов Файнголда содействовать Кампальскому диалогу. Эта просьба была впоследствии поддержана главами государств и правительств на шестом внеочередном саммите Международной конференции по району Великих озер, проведенном 31 июля в Найроби.

20. Специальный посланник также совершила несколько поездок в страны района Великих озер и соседние с ними государства, в частности в Бурунди, Кению и Южную Африку. В Бурунди она обсудила с президентом Пьером Нкурунзизой опыт проведения в стране реформы сектора безопасности, а также

различные вопросы, касающиеся Рамочного соглашения. 27 июля она посетила также Преторию, где встретилась с президентом Южной Африки Джейкобом Зумой и министром международных отношений и сотрудничества Южной Африки Майте Нкоана-Машабане. В Кении в ходе встречи с президентом Ухуру Кениатой и министром иностранных дел Аминой Мохамед обсуждалась, в том числе, просьба Кении о присоединении к Рамочному соглашению.

21. Во время и после вооруженного столкновения между ВСДРК и «М23» в Мутахо мой Специальный посланник поддерживала телефонную связь с президентами Кабиллой, Кагаме и Киквете. Она призвала этих лидеров сделать все возможное для нормализации обстановки и прекращения дальнейшей эскалации ситуации. Во время и после второго витка боев вблизи Гомы в конце августа мой Специальный посланник настоятельно призвала все стороны проявлять максимальную сдержанность, защищать гражданское население и воздерживаться от любых действий, которые могут привести к дальнейшей эскалации насилия. В ходе этих консультаций Специальный посланник Робинсон пыталась заручиться поддержкой, чтобы разрядить растущую напряженность, найти выход из тупика, в который зашел Кампальский диалог, и содействовать разработке контрольных показателей и показателей прогресса для целей осуществления Рамочного соглашения.

22. Специальный посланник Робинсон 11 июля также посетила Брюссель, где встретилась с высокопоставленными должностными лицами Европейского союза, в том числе с Комиссаром по вопросам развития. Она настоятельно призвала их в приоритетном порядке принимать меры в связи с ситуацией в районе Великих озер, особенно для реформирования сектора безопасности. Она также подчеркнула необходимость более тесной координации усилий доноров с целью повысить эффективность поддержки, оказываемой международным сообществом Демократической Республике Конго, и получить более ощутимые дивиденды мира. Для содействия оказанию Демократической Республике Конго многосторонней и двусторонней поддержки мой Специальный посланник также провела консультации с министром иностранных дел Бельгии Дидье Рейндерсом и министром Бельгии по развитию и сотрудничеству Жаном-Паскалем Лабийем.

23. После саммита Международной конференции по району Великих озер, состоявшегося 31 июля, мой Специальный посланник и ее коллеги активизировали консультации с региональными лидерами с целью определить оптимальные пути содействия политическим инициативам, включая Кампальский диалог. Группа сотрудников, работающих под руководством Специального посланника, посетила Браззавиль, Киншасу, Кампалу и Кигали, где ее Специальный советник встретился с командованием армии и службы разведки, видными политическими деятелями, а также с руководством МООНСДРК. Они обсудили тупиковую ситуацию, сложившуюся в рамках Кампальского диалога, а также ряд других политических вопросов и вопросов, касающихся безопасности. В частности, они затронули вопрос о ходе подготовки к проведению национального диалога в Демократической Республике Конго, деятельность бригады оперативного вмешательства и усиление напряженности в дипломатических отношениях между Руандой и Объединенной Республикой Танзания.

24. Вместе с моим Специальным представителем по Демократической Республике Конго, Специальным посланником Соединенных Штатов по району Великих озер, Специальным представителем Африканского союза из Комиссии Африканского союза по Великим озерам послом и старшим координатором Европейского союза по району Великих озер Куном Верваке мой Специальный посланник посетила Демократическую Республику Конго, Руанду и Уганду в рамках совместного визита. Этот визит был изначально запланирован на середину сентября; однако ввиду ухудшения ситуации на востоке Демократической Республики Конго посланники решили перенести поездку на более ранний срок. Визит был совершен с целью помочь разрядить напряженность на востоке Демократической Республики Конго и в регионе в целом, в кратчайшие сроки завершить Кампальский диалог и содействовать осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве.

25. Совместный визит начался 4 сентября в Киншасе, где посланники встретились с президентом Кабилой, премьер-министром Мататой, заместителем министра иностранных дел, спикерами парламента и сената, представителями постоянных членов Совета Безопасности и представителями сообщества доноров. Посланники призвали конголезские власти активизировать реформы, с тем чтобы выполнить обязательства страны по Рамочному соглашению, прежде всего в сферах безопасности и управления. Делегация также призвала правительство вновь подключиться к Кампальскому диалогу и в ближайшее время завершить его. Посланники и конголезские власти согласовали принципиальный подход к вопросам, касающимся амнистии и интеграции бывших бойцов «М23». Они обсудили также необходимость расширения масштабов политического процесса с целью ликвидировать коренные причины нестабильности в Демократической Республике Конго. В связи с этим они приветствовали национальный диалог и подчеркнули, что консультации в его рамках должны вестись при участии всех заинтересованных сторон и дать ощутимые результаты. 6 сентября делегация совершила поездку в Гому, где ее участники встретились с Командующим Силами МООНСДРК, а также представителями международных организаций и НПО. Они рассмотрели ситуацию в плане безопасности и гуманитарную ситуацию и высоко оценили меры, принимаемые МООНСДРК для содействия ВСДРК в обеспечении защиты гражданских лиц. Посланники также посетили лагерь беженцев «Мугунга III».

26. 5 сентября мой Специальный посланник и ее коллеги отправились в Кампалу, где они провели отдельные консультации с региональными лидерами параллельно с седьмым внеочередным саммитом глав государств и правительств Международной конференции по району Великих озер. Они обсудили вопросы амнистии и интеграции, пути завершения Кампальского диалога, угрозу, исходящую от ДСОР и АДС/НАОУ, и усугубляющийся гуманитарный кризис. Посланники отметили также эффективность действий бригады оперативного вмешательства во время недавних столкновений вблизи Гомы, необходимость восстановления доверия между лидерами региона и необходимость укрепления Расширенного механизма совместного контроля и его взаимодействия с МООНСДРК.

27. Далее в рамках совместного визита мой Специальный посланник и ее коллеги отправились в Кигали, где они встретились с президентом Кагаме и главами основных министерств, включая министра иностранных дел, министра обороны, министра финансов и экономического планирования и генерального

директора национальных служб разведки и безопасности. Как отметили посланники, в Кигали широко распространено мнение о том, что правительства некоторых стран в регионах поддерживают враждебные силы, в частности «М23» и ДСОР. Они отметили, что такая поддержка идет вразрез с условиями Рамочного соглашения. В числе положительных моментов они отметили сложившийся в регионе консенсус по вопросу о необходимости возобновления переговоров между правительством Демократической Республики Конго и «М23» в Кампале. Делегация обсудила также важность одновременного осуществления инициатив, направленных, соответственно, на укрепление мира и обеспечение развития, поскольку эти две цели взаимно дополняют друг друга. В заключение посланники и представители руандийских властей признали, что для решения стоящих перед ними сложных задач странам района Великих озер необходимо умело учитывать фактор многообразия и содействовать включению всех групп в жизнь общества.

28. В соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 2106 (2013) Совета Безопасности и другими соответствующими резолюциями Специальный посланник Робинсон прилагала особые усилия для расширения роли женщин в процессах укрепления мира и продолжала активно взаимодействовать с группами гражданского общества, в частности женскими группами. При поддержке ООНБ и в сотрудничестве с организацией «Солидарность женщин Африки» и Международной конференцией по району Великих озер она организовала 9–11 июля в Бужумбуре региональные консультации, посвященные женщинам, миру, безопасности и развитию в районе Великих озер. В этой конференции приняли участие более 100 женщин-лидеров из стран района Великих озер и стран, подписавших Рамочное соглашение. В числе участников были министры по делам женщин из Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды. На ней присутствовали также представители субрегиональных, региональных и международных организаций и стран-доноров. Участники приветствовали проведение таких консультаций и выразили готовность содействовать осуществлению Рамочного соглашения. Вместе с тем они подчеркнули, что им не хватает ресурсов для более активного участия в соответствующих процессах, в частности в мероприятиях по наблюдению за выполнением его положений и в информационно-пропагандистской работе, а также в усилиях по борьбе с насилием в отношении женщин. Участники имели возможность представить материалы, актуальные для разработки контрольных показателей для Рамочного соглашения, и впоследствии эти материалы были представлены вниманию Технического комитета по поддержке. Одним из важных результатов этого совещания стало то, что участники поддержали предложение моего Специального посланника о создании коммуникационной платформы для регулярного информирования доноров об усилиях по мобилизации женщин в регионе и о работе, проводимой женщинами. Такая платформа будет служить также цели сбора специальных технических знаний и опыта, необходимых для содействия реализации женщинами мирных инициатив в соответствии с положениями Рамочного соглашения.

IV. Выполнение обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

A. Обязательства Демократической Республики Конго

29. Под руководством председателей Сената и Национальной ассамблеи 7 сентября в стране начался национальный диалог, продолжавшийся две недели. Провести такие консультации с целью содействовать национальной сплоченности президент Кабила призвал в ноябре 2012 года, после захвата Гомы «М23». Тогда же ряд видных политических и общественных деятелей призвали международное сообщество играть более активную роль в этом диалоге. В ответ на этот призыв президент Республики Конго Сассу-Нгессо выразил готовность играть роль координатора, если его об этом попросят.

30. В этом процессе принял участие широкий круг политических партий и представителей гражданского общества, но основные оппозиционные партии, в частности Союз за демократию и социальный прогресс (СДСП) и Союз за конголезскую нацию (СКН), отказались участвовать в нем, подвергнув критике формат этих консультаций. В торжественной церемонии открытия принял участие мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго.

31. После учреждения в мае национального механизма надзора был сделан определенный прогресс в вопросах, касающихся выборов. Так, в июле, после создания новой Независимой национальной избирательной комиссии, впервые за год с лишним было проведено совещание Избирательного партнерства. Кроме того, правительство официально просило Организацию Объединенных Наций об оказании технической и материально-технической помощи в проведении выборов, в том числе в провинциях и на местном уровне. Скромный прогресс был сделан также в реформировании сектора безопасности, повышении эффективности финансового управления и распространении государственной власти.

B. Обязательства региона

32. 28 июня в Киншасе под эгидой Международной конференции по району Великих озер был проведен технический коллоквиум по вопросам разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции с целью проанализировать проблемы финансового, технического, правового и программного характера, которые можно решить в рамках выполнения Рамочного соглашения. В работе этого коллоквиума приняли участие представители Конференции и доноров. Его участники решили создать в рамках процессов, связанных с выполнением Рамочного соглашения, механизм регионального сотрудничества в технических вопросах, касающихся разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции.

33. После поездки в регион, которую я совершил 18 и 19 июля совместно с Президентом Всемирного банка Джимом Ен Кимом, Организация Объединенных Наций и Всемирный банк совместно организовали совещание министров на тему «Региональные подходы к обеспечению развития в странах района Великих озер в поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безо-

пасности и сотрудничестве». В этом совещании приняли участие министры финансов и экономического планирования и министры иностранных дел и по делам международного сотрудничества из стран района Великих озер. На нем присутствовали также представители региональных экономических сообществ, стран-партнеров, международных организаций и организаций гражданского общества. Участники совещания отметили, что укрепление регионального экономического сотрудничества и интеграции и развитие инфраструктуры и торговли могут содействовать вовлечению всех групп населения, прежде всего тех, которые находятся в уязвимом положении, в экономическую деятельность и созданию новых возможностей для них при одновременном укреплении политических соглашений. Участники совещания также согласовали ряд мер, которые необходимо в приоритетном порядке принять на региональном уровне, в частности в секторах инфраструктуры энергетики и транспорта, сельского хозяйства, трансграничной торговли и экономического развития и в социальном секторе. После совещания началась работа, направленная на подробное изложение приоритетных для региона задач и областей, в которых необходима поддержка. Ее итогом должен стать план действий, направленный на укрепление взаимодействия и активизацию осуществления региональных проектов в области развития.

34. Еще одной важной инициативой стало начало осуществления 25 июля совместной программы Международной конференции по району Великих озер и Демократической Республики Конго по сертификации продукции горнодобывающего сектора. Эта программа является важным шагом на пути к прекращению незаконной добычи полезных ископаемых, искоренению мошенничества и пресечению использования вооруженными группами ресурсов, добытых незаконным путем, в своих интересах.

С. Определение контрольных показателей

35. Существенный прогресс был сделан в определении контрольных показателей и показателей прогресса для целей выполнения Рамочного соглашения. Под совместным председательством Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Найроби были проведены три совещания Технического комитета по поддержке Регионального механизма надзора. На этих совещаниях Комитет сначала провел обзор проблем и трудностей, которые возникли в процессе осуществления заключенного в 2006 году Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер. Он далее признал важность усилий, прилагаемых в настоящее время для укрепления мира, включая Кампальский диалог, Трехстороннее рамочное соглашение между Анголой, Демократической Республикой Конго и Южной Африкой и Ойский четырехсторонний процесс, осуществляемый по инициативе Республики Конго.

36. В соответствии с поставленными перед ним задачами Комитет сосредоточил внимание на подготовке региональных контрольных показателей, одновременно содействуя разработке национальных контрольных показателей и контрольных показателей для международного сообщества. По итогам консультаций с международными партнерами и лидерами гражданского общества Комитет разработал комплекс конкретных поддающихся измерению, достижимых и привязанных к конкретным срокам контрольных и прочих показателей с четкими сферами ответственности. Главный упор в этих контрольных показателях

телях делается на содействие миру, безопасности и отправлению правосудия. Они также предусматривают меры по борьбе с безнаказанностью, созданию благоприятных условий для возвращения беженцев, содействию сотрудничеству в деле эксплуатации природных ресурсов и укреплению экономического сотрудничества в регионе. Региональные контрольные показатели были утверждены Региональным механизмом надзора на его втором совещании, проведенном 23 сентября параллельно с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. В соответствии с мандатом моего Специального посланника для обеспечения выполнения обязательств, закрепленных в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве, и регулярного проведения последующих мероприятий в ближайшее время будет создан механизм контроля и оценки.

D. Международные обязательства

37. В рамках усилий по определению международных контрольных показателей и показателей прогресса мой Специальный посланник просила основных международных партнеров, включая Международную контактную группу по району Великих озер, Всемирный банк и соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, прежде всего МООНСДРК, внести свой вклад в этот процесс. В ходе всех встреч и бесед с международными партнерами и донорами она призвала их координировать свои усилия с целью обеспечить, чтобы мирный процесс приносил ощутимые дивиденды. Она подчеркивала также важность возобновления проведения конференций Экономического сообщества стран Великих озер (ЭССВО) и, в частности, активизации мероприятий по осуществлению его программы, направленной на экономическое развитие и региональную интеграцию. В связи с этим для обсуждения вопросов, касающихся региональной торговли, планируется провести саммит глав государств Бурунди, Демократической Республики Конго и Руанды.

V. Замечания и рекомендации

38. Широко признается, что Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве является полезным механизмом, который открывает перед Демократической Республикой Конго и регионом возможности для эффективного решения проблем, являющихся наследием нескольких десятилетий непрекращающихся конфликтов и насилия. Однако задачи, поставленные в этом «рамочном соглашении надежды», пока не решены. Пока лидеры региона пытаются мобилизовать политическую волю, необходимую для осуществления Рамочного соглашения, многие и многие люди продолжают погибать и переживают трагические потрясения. Я призываю все стороны, подписавшие Рамочное соглашение, активизировать свои усилия, опираясь на прогресс, уже сделанный после его подписания на национальном, региональном и международном уровнях.

39. Возобновление боевых действий между ВСДРК и «М23» вызывает серьезную обеспокоенность. Из-за возобновившихся боев резко возрос риск провала политического процесса и эскалации насилия. Напряженность чувствуется во всем регионе, как в военной сфере, так и на дипломатической арене, и необ-

ходимо в экстренном порядке принять согласованные меры для ликвидации нависших угроз.

40. Возобновление вооруженных столкновений в Северном Киву свидетельствует о существовании неотложных проблем, не решив которые невозможно создать условия, необходимые для обеспечения успеха политического процесса. В связи с этим я с удовлетворением отмечаю коллективные усилия, прилагаемые лидерами стран — участниц Международной конференции по району Великих озер и САДК. Я приветствую и поддерживаю основные рекомендации саммита САДК, проведенного 17 и 18 августа, а также саммита Международной конференции по району Великих озер, проведенного 5 сентября. В частности, я поддерживаю призыв к максимальной сдержанности, скорейшему возобновлению и завершению Кампальского диалога, а также дальнейшему расширению и укреплению Расширенного механизма совместного контроля.

41. Предстоящий совместный саммит САДК и Международной конференции по району Великих озер открывает перед государствами-членами этих двух организаций возможность урегулировать свои разногласия и сообща согласовать пути долгосрочного решения проблем на востоке Демократической Республики Конго. Мой Специальный посланник будет продолжать работать в тесном сотрудничестве с лидерами стран — участниц Международной конференции по району Великих озер и САДК, а также с посредником Диалога. Кроме того, мой Специальный посланник и мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго будут продолжать стремиться совместно выработать сбалансированный подход, опирающийся одновременно на преимущества политических переговоров и военного давления.

42. Я выражаю обеспокоенность по поводу недопустимо большого числа жертв среди гражданского населения в результате недавней вспышки насилия на востоке Демократической Республики Конго. Я еще раз осуждаю нападения на гражданское население и миротворческий персонал МООНСДРК, включая бригаду оперативного вмешательства. Я хотел бы выразить свои искренние соболезнования семьям гражданских лиц и военнослужащих, погибших в ходе недавних боевых действий. С учетом грубых нарушений норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, совершенных «М23», я хотел бы напомнить всем сторонам о том, что согласно Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве они взяли на себя обязательство не предоставлять убежища и не обеспечивать защиты никаким лицам, обвиняемым в совершении военных преступлений, преступлений против человечности, актов геноцида или преступлений агрессии, а также никаким лицам, подпадающим под действие режима санкций Организации Объединенных Наций. Кроме того, учитывая многочисленные сообщения о нарушениях прав человека, предположительно совершаемых военнослужащими конголезских сил обороны и безопасности, правительству Демократической Республики Конго следует активизировать усилия, направленные на решение проблемы безнаказанности и содействие соблюдению прав человека и норм международного гуманитарного права.

43. Необходимо погасить недавно вспыхнувший конфликт и разрядить напряженность, но одновременно мы должны продолжать принимать меры для устранения коренных причин конфликта в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве. Я с удовлетворением отмечаю

инициативы, реализуемые правительством Демократической Республики Конго на национальном уровне. Вместе с тем необходимо, чтобы в ближайшее время начал в полную силу работать национальный механизм надзора. Кроме того, хотя я приветствую начало национального диалога в Демократической Республике Конго, я с сожалением констатирую, что несколько оппозиционных партий отказались принимать участие в нем. Я настоятельно призываю конголезские власти обеспечить участие в этом процессе всех соответствующих сторон с целью содействовать национальной сплоченности. В связи с этим я приветствую готовность президента Республики Конго Сассу-Нгессо выступать в качестве посредника в рамках этого процесса, если его об этом попросят. Организация Объединенных Наций неизменно готова оказывать поддержку процессу национального диалога, как это предусмотрено в мандатах моего Специального посланника и моего Специального представителя по Демократической Республике Конго.

44. Я приветствую конструктивные шаги, сделанные на региональном уровне, прежде всего подготовку контрольных показателей и показателей прогресса для оценки хода осуществления Рамочного соглашения. Эти контрольные показатели отражают минимально необходимые результаты; вместе с тем необходимо оперативно разработать и в приоритетном порядке принять меры, которые позволят разрядить напряженность, укрепить доверие между заинтересованными сторонами и получить ощутимые дивиденды от мирного процесса. Мой Специальный посланник возглавит усилия в этом направлении, представив предложения в отношении основных шагов, которые страны региона могли бы сделать при международной поддержке. Они будут включены в стратегический план поэтапного осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, над которым мой Специальный посланник работает в настоящее время и который она намерена представить Совету Безопасности в четвертом квартале 2013 года.

45. Для успешного выполнения Рамочного соглашения необходимы согласованные и последовательные усилия международного сообщества. В связи с этим я приветствую меры, принимаемые Африканским союзом, Международной конференцией по району Великих озер и САДК для урегулирования сегодняшнего кризиса при одновременной активизации усилий по осуществлению Рамочного соглашения. Мой Специальный посланник будет продолжать работать в тесном сотрудничестве с гарантами Рамочного соглашения, опираясь, в соответствующих случаях, на уже осуществляемые региональные инициативы.

46. Огромное значение для максимально эффективного использования возможностей, о которых говорится в Рамочном соглашении, имеет также поддержка двусторонних и многосторонних партнеров. Я рассчитываю на помощь международных заинтересованных сторон в дальнейшем осуществлении нынешнего процесса, принятии мер, направленных на укрепление доверия, и выполнении обязательств, закрепленных в Рамочном соглашении. Я прошу также сообщество доноров оказывать максимальную возможную поддержку экономической интеграции и развитию в регионе в тесном сотрудничестве с моим Специальным посланником.

47. Я хотел бы выразить признательность моему Специальному посланнику Мэри Робинсон и ее Специальному советнику Модибо Туре за их неустанные усилия. Мой Специальный советник и мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго будут продолжать тесно сотрудничать с конголезскими властями, оказывая им помощь в выполнении их обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. Я уверен, что международные партнеры, прежде всего члены Совета Безопасности, а также страновые группы Организации Объединенных Наций в регионе будут и впредь оказывать поддержку моему Специальному посланнику в выполнении ею своего мандата.
